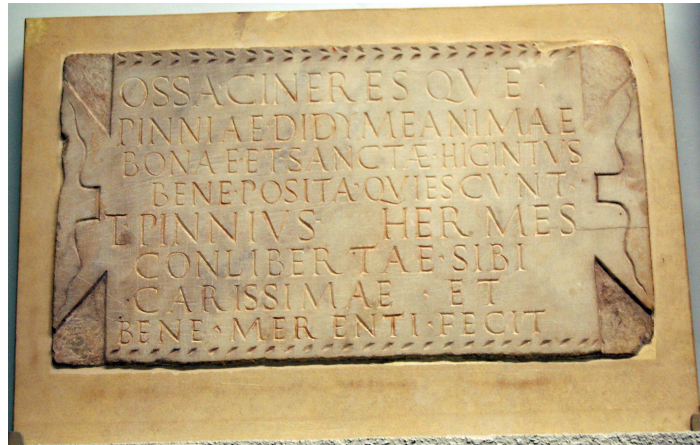


Epitaph with Latin inscription from a columbarium on the Via Appia



Subject

Epitaph bearing an inscription in Latin, coming from a columbarium on the Via Appia (CIL VI.7580). There, inside a niche, lie the bones and ashes of Pinnia Didyma, positioned by Titus Pinnius Hermes. You read: OSSA Â· CINERESQVE Â· PINNIAE Â· DIDYME Â· AN Â· IMAE BONAE Â· ET Â· SANCTAE Â· HIC Â· INTVS BENE Â· POSITA Â· QUIESCUNT Â· T Â· PINNIVS Â· HERMES CONLIBERTAE Â· SIBI CARISSIMAE Â· ET BENE Â· MERENTI Â· FECIT.

Transliteration: Ossa cineresque Pinniae Didym(a)e animae bonae et sanctae hic intus bene posita quiescunt T(itus) Pinnius Hermes conlibertae sibi carissimae et bene merenti fecit.

Translation: “The bones and ashes of Pinnia Didyma, of good and pious spirit, rest here, well positioned. Titus Pinnius Hermes made (this) for the dearly beloved and well-deserving freedwoman of his same owner”.

Â

Accession number 1867,0508.63

Marble

54.61 cm x 30.48 cm

Â

Provenance

Found on the Via Appia

Â

Placement

[The British Museum](#) (storage)

Â

Credits

[The British Museum](#)

https://www.britishmuseum.org/collection/object/G_1867-0508-63

Â

References

G. Henzen “ I.B. De Rossi “ E. Bormann, C. Huelsen, M. Bang et al., CIL VI/ Inscriptiones urbis

Romae Latinae (7580), Berlin, 1876-.